

Mishra 「IT & TRIZ」翻訳プロジェクト 案内 (4) 翻訳完了!! 近日出版計画中

Umakant Mishra 著 『ITとソフトウェアにおける問題解決アイデア集
—TRIZの発明原理で分類整理』

中川 徹 監訳、創造開発イニシアチブ (2011年 9月刊 予定)

4年以上の懸案でありました、Umakant Mishra の表記の本について、その和訳を完成し、索引なども充実した形で出来上がりました。

著者との出版契約の詰めをするとともに、CD-Rでの出版を準備しています。



■ 出版計画概要 (暫定)

原書: "TRIZ Principles for Information Technology"
著者: Umakant Mishra (インド)

訳書題名: 『ITとソフトウェアにおける問題解決アイデア集 -
TRIZの発明原理で分類整理』

監訳者: 中川 徹 (大阪学院大学)
訳者: 小西 慶久 ((株) 創造開発イニシアチブ)
庄内 亨 ((株) 日立製作所 中央研究所)
堀田政利 ((株) 創造開発イニシアチブ)
前田卓雄 ((株) 匠システムアーキテクト)
デザイン: 後藤一雄 ((株) リコー)

発行所: (株) 創造開発イニシアチブ 発行者: 堀田 政利

出版形態: CD-R 版 (B5サイズ 約420頁)
定価: 税込み 3000円 (本体: 2858 円) (予定)

予約申込み先: (株) 創造開発イニシアチブ Email: info@triz-jp.com

*** 暫定見本のレビュー (感想文) をお書きいただけます方には、
暫定見本(102頁) のPDF ファイルを無料でお送りいたします。***



■ 本書の構成 [注*: 暫定見本に含めている項目]

- * 表紙 (後藤一雄 デザイン)
- * 日本語版のための序文 (I) (中川 徹、2007年12月)
- * 日本語版のための序文 (II) (中川 徹、2011年 8月)

- * 序論 (Umakant Mishra)
- * 目次 (兼 40の発明原理一覧)

- * 1章 分割 [各章は: 発明原理の説明、期待される効果、適用すると良い場合、サブ原理の説明、適用事例 (グループ化して見出しをつけ、多数の項目を記述)、特許事例、事例、ヒントなど]
- ...
- * 4章 非対象
- * 15章 ダイナミック性
- * 17章 もう一つの次元
- * 21章 高速実行
- ...
- 40章 複合

- * 付録1. 発明原理の間の関係
- * 付録2. TRIZ用語辞書

- * 索引 (IT/ソフト関連技術の階層的分類による索引) (中川 徹)
- * TRIZの現状と情報源 (日本語版のための後書きに代えて) (中川 徹、2011年8月)
- * 著者、訳者紹介

